

# SOMORJA ÉS VIDÉKE



Az alapítás éve: 1928

Közéleti lap

Ingyenes

## Skóciából Új-Zélandra – gyalogosan NEMES CÉLT SZOLGÁLVA

Mindenre akad ember. Hihetetlen, de James Thomas fényképész, újságíró-tudósító januárban indult el Skóciából – Edinburgból, hogy három kontinensen és 15 országon gyalogosan áthaladva, csaknem 20 ezer kilométert megtéve két év múlva Új-Zélandra – Dunedinba érkezzen. James Thomas az UNICEF, az Egyesült Nemzetek Nemzetközi Gyermek Gyorssegélyalapjának az önkéntese. A szervezetnek a világ több mint 150 országában vannak gyermekvédelmi programjai, melyeket kizárólag önkéntes hozzájárulásokról és adományokból finanszíroz, nem részesedik az ENSZ költségvetéséből. James Thomas „világgyalogló

útjával” nemcsak a saját álmát váltja valóra, de az UNICEF népszerűsítésével elsősorban annak gyermekvédelmi programjait támogatja. Keresi annak módját és lehetőségét, hogyan lehetne segíteni az éhezõ afrikai és más országok szegénysorban élõ gyermekeinek.

A barátságos, harmincas éveiben járó fiatalember speciálisan erre a célra gyártott kis kocsiját maga előtt tolvá április 18-án érkezett Pozsonyba, majd a fővárosban töltött néhány nap után április 24-én az UNICEF-fel együttműködő Bél Mátyás Alapiskolában tartott értékes előadást. Itt megemlítette, ha valaki öt eurót utal az UNICEF szám-



James Thomas a városháza előcsarnokában

Tóth Ilona felvétele

lájára, mely öt euró számára jelentéktelennek tűnik, ebből az összegből egy afrikai éhezõ gyermek heti ételmét tudja fedezni. Ezért mindenkit arra kér: ha tud, segítsen! A vendéget a városházán Bárδος Gábor polgármester és Pogány Tibor alpolgármester

fogadta. James Thomastól megtudtuk, hogy sokszor a szabad ég alatt alszik, élme gyakran a kocsijában mindig megtalálható rizs vagy tészta, s persze a természet adta „finomságok”. Áprilisban például ez a medvehagyma volt. Van, amikor segítőkész emberekkel találkozik, olyanokkal, akiktől szállást és ételmet kap. Útjáról magazinoknak tudósít, de saját blogot is ír.

Útja Somorjáról Dunaszerdahelyre vezetett, de nem a főúton, hanem a Duna mentén haladva. További szlovákiai megállói voltak: Kolozsnéma, Komárom, Karva és Párkány, tehát a Duna mente, majd április 29-én a Mária Valéria hídon áthaladva Magyarország területére érkezett. Hosszú és nem veszélytelen út áll még előtte (Szerbia, Pakisztán, Irán és más országok). Reméljük, James Thomasnak sikerül szerencsésen célba érnie, s nemes célt szolgáló útjának fáradalmait kipihelve még valamikor visszatér Somorjára. (ti)

## A LONDONI OLIMPIA STAFÉTÁJA SOMORJÁN

Április 1-jén Pozsonyban indították szlovákiai útjára a 2012-es olimpia stafétáját. A XXX. londoni ötkarikás játékok tiszteletére útnak indított fáklyát Bárδος Gábor polgármester Medgyes Renáta jelenlétében vette át Pozsonyban Eva Šuranová-Kuczmanová-tól, az 1972-es müncheni olimpia bronzérmes távolugrójától (a felvételen). (Az esemény érdekessége, hogy mindkét sportoló a Csallóközben, Dunaszerdahelyen kezdte pályafutását.) Az olimpia lángja 84 napon át halad végig az országon, és június 23-án ér vissza Pozsonyba. Elsőként Somorjára

érkezett. Április 2-án Somorja határánál városunk sportolói vették át a fáklyát, s futottak vele végig a városon: a női kosárlabdacsapat, a kajakkenyu klub, a vívó-, a birkózó-, a teniszklub és a Kyokushin Karate Klub tagjai váltották egymást. A láng a városon végighaladva a városháza elé érkezett, ahol ünnepélyes keretek között felvonták az olimpiai zászlót. Az olimpiai lángot



április 4-én Bárδος Gábor, városunk polgármestere vitte tovább Nagymegyerre, ahol átadta Néveri Sándor ottani polgármesternek.

Ján Čikovský felvétele



Októberben újabb hármás ikrek születtek Somorján. Bárdos Gábor polgármester és Ováry Ágnes, az önkormányzat szociális és lakásbizottságának elnöke április 18-án látogatást tett a megszorodott Slugeň családnál. A három kislány, Sofia, Olívia és Viktória mosolygós arccal fogadta az önkormányzattól kapott 1-1 csomag pelenkát és a fejenkénti 100-100 eurót.



Városunkban immár ötödik alkalommal került sor a Tavaszi nagytakarítás néven ismert szemétygyűjtési akcióra, melybe évről évre egyre többen kapcsolódnak be. A rendezvényt a pozsonyi AVE Kft. támogatta. A résztvevők, elsősorban a város külterületein, ezúttal is több zsák szemetet gyűjtöttek össze, igaz, idén kevesebbet, mint az előző években.



Április 2-án városunkba érkezett az olimpiai staféta. Bővebben a 11. oldalon



Bárdos Gábor polgármester április 24-én kívánt erőt, egészséget azoknak a polgártársainknak, akik ebben a hónapban töltötték be 70., 75., 80., 85. és ennél több életévüket. A jókívánságokhoz csatlakozott Pogány Tibor alpolgármester is. Az ünnepelteknek mindketten azt kívánták, hogy legyen mosoly az arcukon, legyenek jókedvűek, mert a mosoly és a jókedv gyógyír a lélekre!

## MÁJUS ELSŐ VASÁRNAPJA – AZ ÉDESANYÁK NAPJA

*Kibédi Ervin*

**Ahogy a napok rövidülnek...**  
(a versrészlettel köszöntjük az édesanyákat)

*Ahogy a napok rövidülnek,  
Úgy érzem, mintha köd borulna rám,  
Ahogy az éjjelek lehűlnek,  
Mind gyakrabban jut eszembe anyám.*

*Mit oly sokszor elhalasztottam,  
Elmondanám, mert úgy érzem, hogy vár,  
Fővátennem, mit mulasztottam,  
De nem lehet, mert Ő már messze jár.*

*Ó, mennyi mindent nem tettem meg!  
Még nem késő, te még megteheted,  
Megőszülve is maradj gyermek,  
Mondd meg neki, mennyire szeretted.*



Április 19-én Mosonmagyaróvár, Győr, Hainburg, Wieselburg és Somorja művészeti iskoláinak pedagógusai adtak koncertet a Németh-Samorínsky István Művészeti Alapiskola koncerttermében. Felvételünkön a somorjai 4M kamarazenekar látható. Bővebben a 7. oldalon

## KÖSZÖNET A PEDAGÓGUSOK MUNKÁJÁÉRT

Somorja város önkormányzata hagyományosan minden évben március 28-án, a pedagógusnapon ünnepi nagygyűlésre hívja a fenntartósága alá tartozó oktatási intézmények tanítóit. Az iskolák diákjai ilyenkor kultúrműsorral kedveskednek, mellyel a pedagógusaik iránt érzett szeretetüket, tiszteletüket fejezik ki. A pedagógus

hogyan tanulóikat a műveltség megszerzésének helyes útjára vezessék. A pedagógusi pálya nem könnyű, ha kívülről annak látszik is. A szakma nagyobb megbecsülést érdemelne a társadalom részéről, hiszen elsősorban a pedagógus feladata az, hogy a rábízott gyermekekből kiváló tulajdonságokkal rendelkező személyiségeket és



Az elismerésben részesült pedagógusok



Mezsei Elza a Szent Gorazd Nagy Emlékplakett átvételekor

személyisége nyomot hagy minden tanuló lelkében, a tanulók felnéznek oktatóikra, nevelőikre, sokszor a példaképüknek tartják őket, hiszen a tanítók szakmai és emberi tulajdonságaiknak a legjavát nyújtják ahhoz,

jó szakembereket neveljen. „Köszönöm önöknek, hogy felelősségteljes munkájuk végzése során minden erejüket és képességüket latba vetik. Köszönöm önöknek, hogy az állandóan változó feltételek között is odaadó-

an végzik az oktatói-nevelői munkából adódó feladataikat” – e szavakkal köszöntötte városunk pedagógusait Pogány Tibor alpolgármester.

Az iskolák és iskolai létesítmények igazgatóinak, valamint az iskolai tanácsnak a javaslatára idén is elismerésben részesültek azok a pedagógusok, akik szakmai és közéleti téren is maradandót alkottak: Konrádová Agneša és Vargová Elena a Bél Mátyás Alapiskolából, Malá Andrea és Csémy Erika a Corvin Mátyás Alapiskolából, Török Edina a Tejfalui Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolából és Bobeková Judita a Németh-Samorínsky István Művészeti Alapiskolából. A fenntartó elismerés-

ben részesítette Bugár Gabriellának, a Corvin Mátyás Alapiskola igazgatójának munkásságát is. Az óvodapedagógusok közül elismerésben részesült Pusztay Mónika az Iskola utcai óvodából, Stanová Viera, a Mária utcai óvoda igazgatónője, Molnár Gabriella a Szél utcai óvodából, Horváth Erika a Duna utcai óvodából.

Mezsei Elza, a Corvin Mátyás Alapiskola igazgatóhelyettese a Szlovák Köztársaság legmagasabb kitüntetését, a Szent Gorazd Nagy Emlékplakettet vette át Pozsonyban, a régi parlament épületében Eugen Jurzica akkori oktatási minisztertől. Mezsei Elza nemcsak oktató-nevelő munkájában kamatoztatja sokéves tapasztalatait, hanem tankönyvszerzőként is. 2000-ben adták ki az 1. évfolyam részére összeállított írásfüzetcsomagot, amelynek része a matematikaórákon alkalmazott jelek és számok tanítása is. 2005-ben az Apácai Tankönyvkiadó Magyar nyelv tankönyveit és munkafüzetait adaptálta a szlovákiai tanterv alapján az 1–4. évfolyam részére. 2011-ben az oktatási minisztérium pályázatát nyerte el a Terra Kiadó gondozásában megjelent Szivárvány tankönyvcsalád egyik szerzőjeként. A tankönyvcsalád magyar nyelvű olvasókönyvet, nyelvtankönyvet és a hozzájuk tartozó munkafüzeteket tartalmazza az 1–4. osztály részére. (ti)

### 2012. április 26-án ülésezett a városi képviselő-testület

## A PARKOLÁSI DÍJSZABÁSRÓL

A közgyűlésen a polgármester és az alpolgármester tevékenységéről szóló beszámolót követően a képviselők jóváhagyták a határozatok teljesítésének ellenőrzését, valamint a független könyvvizsgáló állásfoglalását a város 2011. évi gazdálkodásával és évi könyvelési mérlegével kapcsolatban. Jóváhagyásra került a város területén levő temetők üzemeltetési rendtartását szabályozó városi rendelet, továbbá néhány városi tulajdonú ingatlan értékesítése, bérbeadása, értékesítési és

bérbeadási szándék meghatározása, valamint a város és a Nyugat-szlovákiai Villamos Művek Rt. közti teherszerződés elfogadása is. A képviselők döntöttek arról is, hogy milyen feltételek mellett értékesítsék az egykori méntelep területét, mint ahogy arról is, hogy parkolási díjszabás lépjen érvénybe Somorja egyes részein. Az utóbbival kapcsolatos szándéknyilatkozat elfogadására azért volt szükség, hogy a kérdéssel behatóbban tudjanak foglalkozni a szakemberek, s a lehető legrövidebb

időn belül kidolgozzák a szükséges terveket, melyeket a képviselő-testület elé terjesztenek jóváhagyásra. Az elképzelések szerint a közeljövőben a város bevezetné a fizetett parkolást Somorja meghatározott részein.

Az önkormányzat ülésén a képviselők jóváhagyták azokat az összegeket is, amelyeket a sport- és ifjúsági, az egyházi és kulturális, valamint az oktatásügyi bizottság javasolt a város 2012. évi költségvetéséből az intézmények, szervezetek, egyesületek támogatására. (–)

## EGYRE NAGYOBB FORGALOM



Méry Lajos, a felügyelőbizottság elnöke ismerteti a tavalyi eredményeket

A Coop Jednota Fogyasztási Szövetkezet öt somorjai üzlete tavaly több mint 5 millió 820 ezer eurós forgalmat bonyolított le, hangzott el Méry Lajos elnök beszámolójában a felügyelőbizottság értékelő taggyűlésén. Az üzletek kiskereskedelmi forgalma 2010-hez viszonyítva 1,7 százalékkal nőtt. A szövetkezet által meghirdetett marketingakcióknak több somorjai nyertese is volt.

Kulcsár Lajos járási elnök nagyra értékelte a somorjai üzletek által elért eredményeket, s elismerően szolt arról, hogy nőtt az üzletek forgalma még annak ellenére is, hogy az emberek egy bizonyos időszakban, amikor kedvezően

alakult az euró – forint árfolyam, gyakran jártak bevásárolni Magyarországra. Egyre több vásárló használja a törzsvásárlói kártyát, számuk 2013 végéig országosan elérheti az 1 milliót. A 2011-es év meghatározó volt a fejlődés szempontjából is, a Jednota a Dunaszerdahelyi járásban új üzletet nyitott Bősön, Nyárasdon, megnyitotta Dénesden (Dunajská Lužná) az új bevásárlóközpontot, valamint a pozsonyi üzletét, de több kisebb beruházást is végzett.

A Jednota somorjai felügyelőbizottsága évről-évre taggyűlésén idén sem hiányzott az ízletesen, frissen csapolt vyhnei sör. (ti)



A Corvin Mátyás Alapiskolában idén is nagy sikere volt annak a kezdeményezésnek, hogy a diákok a víz nemzetközi világnapján kék ruhában jöjjenek iskolába. Az előcsarnokban mindenki egy vízcseppet ábrázoló kitűzöt kapott. A nap folyamán a tanórákon is a vízzel kapcsolatos témákkal foglalkoztak a gyerekek – versek, rajzok, projektek, plakátok, prezentációk készültek.

## A RAJZPÁLYÁZAT DÍJAZOTTJAI

A Nyugat-szlovákiai Vízművek Rt. dunaszerdahelyi fióküzeme és Somorja városa rajzversenyt hirdetett A víz világnapja alkalmából. A pályázaton részt vevő négy helyi iskolából (tejfalui alapiskola, Corvin Mátyás Alapiskola, Bél Mátyás Alapiskola és a Németh-Samorínsky István Művészeti Alapiskola – MAI) összesen 128 pályamű érkezett, melyeket a városi művelődési központ előcsarnokában állítottak ki. A vízművek fődíját Szabó

ra (AI, Tejfalu), Šarköziová Jessica (Bél Mátyás AI), Horváth Liliana és Došek Paulina (Corvin Mátyás AI), Lukáš Oros (MAI); **II. kategória** (4–6. osztály): Petriková Veronika (Bél Mátyás AI), Benkeová Alexandra (MAI), Ftorek David (MAI), Mezei Virág (Corvin Mátyás AI), Görös Erzsébet (Corvin Mátyás AI), **III. kategória** (7–9. osztály): Kohút Martin (MAI), Suroviaková Katarína (Bél Mátyás AI), Nagyová Veronika (Bél Mátyás AI),



Krisztina (művészeti alapiskola) nyerte. További díjazottak: **I. kategória** (az iskolák 1–3. osztálya): Janoško Peter (MAI), Muchová Lucia (Bél Mátyás AI), Farkas Pet-

Mikóczy Patrícia, Tejedi Krisztina (Corvin Mátyás AI). Díjat kapott a Baráth Bettina, Mezei Virág és Posztós Cyntia (Corvin Mátyás AI) által készített plakát is.



Piros tojás, nyuszi, bárány, kiscsibe került ki a Corvin Mátyás Alapiskola napközis gyerekeinek a keze alól a hagyományos húsvétvárón. A legnagyobb sikere, mint mindig, a viaszos tojás készítésének volt. Kedves kis kosárcák, ablak- és asztali díszek készültek jó hangulatban, hogy emlékeztessenek a tavasz közeledtére.

## Felvidéki Pedagógus Díj Kovács Lászlónak



A felvételen jobbról Ozogány Ernő, Kovács László és Botló Judit

A Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetsége évente megrendezett szakmai konferenciájának idei témája is a nevelési-tanítási-tanulási folyamat fejlesztése volt. A Rozsnyón tartott konferencia értékes előadásait követően a pedagógusok szekciókban dolgoztak tovább. A természettudományok oktatásával foglalkozó szekcióban előadott Ozogány Ernő tudománytörténet-szakíró is. A konferencia részét képezte a pedagógusdíjak átadása.

A Felvidéki Pedagógus Díjat idén Kovács László, a Madách Imre Gimnázium egykori igazgatója, történelemtanár kapta. Kovács László a 70-es években a nyitrai Pedagógiai Kar Magyar Tanszékének oktatója, majd a dunaszerdahelyi Csalóközi Múzeum munkatársa, 1984-től a somorjai magyar gimnázium tanára, majd igazgatója. 1990 tavaszán a megalakult Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetségének alelnökévé választották. 1995-ben a szlovák oktatásügyi

tárca megpróbálkozott az alternatív oktatás bevezetésével, amely egyet jelentett a magyar tannyelvű oktatás leépítésével. A tervezet ellen tiltakozó igazgatókat leváltották, köztük Kovács Lászlót is. A politikai helyzet megváltozásával 1999-ben ismét a somorjai gimnázium élére került, s egészen nyugdíjazásáig irányította az intézményt. Azóta óraadó tanárként történelmet és magyartanít. Kovács László a szó igazi értelmében vett tudós

tanár. Több tankönyv, honismereti és művelődéstörténeti munka, nyelvészeti és történelmi tanulmány szerzője, társszerzője. A középiskolák számára készült magyar nyelv és történelem tankönyve a magyar nyelvű közoktatás egyik legnagyobb sikerű munkája. Szakmai-ismeretterjesztő monográfiái közül kiemelkedik a csallóközi középkori templomokat és az 1848–49-es forradalom és szabadságharc emlékhelyeit bemutató kötete. (bju)



A Corvin Máttyás Alapiskola diákjai idén is bekapcsolódtak a Rákellenes Liga által szervezett Nárciszok napja elnevezésű gyűjtési akcióba. A tanulók már az április 13-át megelőző napokon hallottak erről a lehetőségről, így szinte mindenki tudott adakozni. (ai)

## Andersen-éjszaka

Az idei tavasz izgalmasan és tartalmasan köszöntött be a tejfalui alapiskolában. Az iskola a meseolvasó esttel a könyv és az olvasás szeretetére és fontosságára kívánta felhívni a kisdíjak figyelmét. A délutáni órákban az egyik kedves szülő nagylelkű adományának köszönhetően a tanulók facsemetéket telepítettek az iskola udvarára. A fásasztó kert munkát egy kiadós túra követte a Duna partjára és vissza az iskolába. A kimerítő séta után jólegett a finom vacsora, és miután mindenki bevacskolta magát a hálósájkja

melegébe, megkezdődött a nap várva várt eseménye, az olvasás. Egymást követték a szebbnél szebb mesék és történetek, amelyeket városunk előljárói és az iskola barátai adtak elő. A picik tíz óráig, a nagyobbak szinte pirkadatig hallgatták az érdekes történeteket. A gyermekek kedves és tanulságos meséket hallgattak színvonalas előadásban, és a mese léleklelítő világán keresztül átélhették a közösséghez tartozás örömeit is. Köszönet minden kedves támogatónak! (-)



A Szlovák Köztársaság – Ausztria Határon Átnyúló Együttműködési Program, a LAKO keretében április 19-én Somorjára látogatott az oberpullendorfi (Felsőpulya) Burgenländische Müllverband hulladékgazdálkodási társulás küldöttsége, melynek tagjai megtekintették a Felsőcsallóközi Hulladékgazdálkodási Társulás által működtetett szemetgyűjtő telepeket, majd megismerkedtek a társulás tevékenységével és a hulladék szelektálása terén elért eredményeivel.

Tóth Ilona felvétele

## KONTRASZTKIÁLLÍTÁS – EGY KIÁLLÍTÁS MARGÓJÁRA

Március második hete immár hagyományosan az írásbeli érettségi vizsgákhoz kapcsolódik Szlovákia-szerte. Március 13-án a Madách Imre Gimnázium végzős évfolyamának tanulói nem kis izgalmossal érkeztek az iskolába, hogy a szlovák nyelv és irodalom írásbelijével elkezdődjenek a négy napig tartó vizsgák. Míg a „nagyok” szlovák, német-, angol-, matematika-, valamint magyartestekkel múltatták az időt, az alsóbb évfolyamok tanulói Dunaszerdahelyre indultak, hogy megtekintsenek egy kiállítást, melyet a kisvárdai református gyülekezet lelkésze hívott életre.

A Kontrasztkiállítás célja, hogy közelebb hozza az embereket egymáshoz, hogy kíméletlen őszinteséggel szembesülhessünk mindennapjaink árnyoldalaival. Mivel a mai fiatalok nemzedékéhez a digitális kultúra áll a legközelebb, a kiállítás a multimédiák segítségével mutatja meg a valóság arcait. Hét szoba, hét titok, hét téma. A család, amelybe beleszületünk, a példaképek és a családon belüli erőszak

az első stáció. A második szoba a házasságkötések és a válások világa. Ehhez kapcsolódnak a kiállítás következő anyagai a korai szexuális kapcsolatokról, az abortuszról, valamint a születés csodájáról. A szenvedélybetegségek éles kontrasztban állnak az örömteli, szabad élet képeivel. Az utolsó állomások egyike a hazaszeretet és a vele együtt megjelenő nacionalizmus, intolerancia szobája. A legfájdalmasabb téma, az öngyilkosság a céltudatos élettel párhuzamban alkotja a kiállítás utolsó szakaszát, míg a megváltás csodájának képei próbálnak vigaszt nyújtani a látogatóknak.

Felkavaró a kiállítás, hiszen mindenki szembesül saját démonaival. Gyógyír lehet a feltépett sebekre a hallgatás, a szakemberrel a csendszobában folytatott beszélgetés. Mindegy, ki hogyan értékeli a látottakat: lehet egyetérteni, lehet elhatárolódnak, de nem lehet közömbösnek maradni. S ez az, ami miatt ez a kiállítás a szülőknél is szól, nemcsak a gyerekeknek.

A madáchosok a kiállítás egyik legtanulságosabb és egyben legszórakoztatóbb részének azt a szimulátort találták, amelynek volánja mögé ülve egy speciális szemüveg segítségével kipróbálhatták, milyen az, ha túl sok vérünkben a „promile” vagy a drog. Mit lát, jobban mondva nem lát a gépkocsivezető.

A kiállítást az írásbeli érettségi után a végzősök is megnézték: náluk is pozitív visszhangja volt. Aki szintén szívesen ellátogatna a Kontrasztkiállításra, június végéig megtekinthető a dunaszerdahelyi magángimnázium épületében. (HV)

\* \* \*

Kissé értetlenül hallgattuk osztályfőnökünk bejelentését, hogy Dunaszerdahelyre, a Kontrasztkiállításra szervezünk látogatást. Mi akar ez lenni, mit takar ez a cím? Az érdeklődésünket még jobban felcsigázta Zach Anderson látogatása és felkészítő előadása az iskolánkban. Érdekes stílusban, megnyerő módon tette fel a kérdéseit, és válaszolt, magyarázott szemléletes módon,

saját életéből vett példákkal is. Éppen ezért felcsigázva vártuk a kiállítás megtekintését, nemcsak a lógási lehetőséget látva benne...

A Kontrasztkiállítás egy nyolc helységről álló multimédiás kiállítás. Minden szoba egy témát dolgoz fel a fiatalok számára érthető nyelven, fotókkal, videókkal: alkohol, drog, családon belüli erőszak, gyerekvállalás, abortusz, öngyilkosságok, az élet értelme... A kiállítás címe arra utal, hogy az egyes témák fény- és árnyoldalait is igyekszik éles ellentétbe állítva megmutatni. A legtöbbünket megdöbbenett, szinte sokkolta a látvány. Az utolsó, ún. csendszobában lehetőség volt megemészteni a látottakat és egy pszichológus segítségével megbeszélni, helyrerakni az érzéseket, felismeréseket.

Mindenkit megérint ez a kiállítás, mindenkiben elindít valamit, sokan a könnyeiket sem titkolták. Csak ajánlani tudjuk mindenkinek, júniusig még megtekinthető.

Corvin Máttyás AI,  
a VIII., IX. évfolyam tanulói

## A FÖLD NAPJA

A Corvin Máttyás Alapiskola érdekes programokkal emlékezett meg idén is a Föld napjáról. Zöldbe borult az iskola, nemcsak a tavasz miatt, hanem mert sokan hallgattak a felhívásra, hogy zöld ruhában jöjjenek iskolába. A tanítás e téma körül forgott minden órán: környezetvédelem, alternatív energiaforrások, a hulladék szelektálása... Az iskolarádió másora is részletesen foglalkozott a Föld napjával, amelynek a jelmondata: „Ki mondta, hogy Te nem tudod megváltoztatni a világot?” Igenis tudatosítani kell, hogy ha mindenki csak egy kicsit is tesz a környezetvédelemért, sokat jelenthet, sokat segíthet a Föld jövő-

jén. Minden osztály a hallottak alapján egy elhatározást fogalmazott meg, amelyet az előcsarnokban lévő fára akasztottunk ki. Olyan elhatározásokat kellett választaniuk a gyerekeknek, amelyeket az év folyamán be is tudnak tartani.

Nagy sikere volt idén is az osztályok közös plakátkészítésének. Kreatív, ötletes, tanulságos plakátok születtek mindarról, amit a gyerekek erről a témáról gondoltak. A nap végén az ötödikesek nagy lelkesedéssel fákat ültettek az iskolaudvaron, amelyekről ígéretük szerint gondoskodni is fognak.

A fotók megtekinthetők az iskola honlapján:  
[www.zscorvin.sk](http://www.zscorvin.sk)

**A TÁMASZALAP Polgári Társulás pályázatát hirdet ösztöndíjak elnyerésére a 2012–2013-as tanévre. Az ösztöndíjon kívül megpályázható valamelyik idegen nyelv tanulása is a LINGUA SAMARIA nyelviskolában. Jóváhagyás esetén a nyelvtanulás költségeit a TÁMASZALAP megtéríti.**

A Pályázólapot be lehet szerezni a Corvin Máttyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolában a TÁMASZALAP vezetőségi tagjainál, ill. Kecskeméthy Viktornál – Gazda sor 27., vagy le lehet tölteni Somorja Város honlapjáról: [www.samorin.sk](http://www.samorin.sk) az „Intézmények” címszó alatt, ugyanúgy az iskola honlapjáról is: [www.zscorvin.sk](http://www.zscorvin.sk).

A pályázólapot 2012. július 13-ig kell benyújtani. Személyesen 2012. július 12-én 10<sup>00</sup> és 12<sup>00</sup> óra között a TÁMASZALAP címen (Corvin Máttyás Alapiskola, I. em. 113-as iroda) lehet leadni, vagy postán kell elküldeni Kecskeméthy Viktor címére (Gazdovský rad 27, 931 01 Šamorín). A hiányos vagy a határidő után benyújtott pályázólapokat a bizottság nem veszi figyelembe!!!

**További részletes tájékoztatást a TÁMASZALAP Polgári Társulás vezetőségi tagjai személyesen vagy az 562 42 19-es telefonszámon nyújtanak.**

# HARMONIA CLASSICA LEMEZBEMUTATÓ

Bár az irigység nem szép tulajdonság, én irigylem kolléganőmet, kedves barátomat, Hegyi Brigittát. Irigylem, amiért évekkkel ezelőtt, 2008-ban összehozott egy lelkes társaságot, akiket nem kevés gyakorlás, munka árán elvezetett oda, ahol ma a Harmonia Classica kamaraegyüttes tart.

Egy hanghordozó mindig mérföldkő is egyben, látélet arról, hogy művészi törekvéseiben meddig jutott a zenekar. Akik részt vettek az együttes *Barocco* című lemezének bemutatóján, maguk is tapasztalhatták, ez már nemcsak egy „ártatlan” baráti örömmel. Az is, de közben, tudatosan, vagy csak a lelkesedés melléktermékeként, a zenekar eljutott arra a szintre, amit már a fennkölt „művészet” szóval tudunk csak behatárolni. A Harmonia Classica kiragadott egy szeletet a zeneirodalom tömkelegéből, nevezetesen a barokk zenét, és ebben nagy biztonsággal mozog. Ilyen szellemben folyt a lemezbemutató hang-

verseny is, stílusisztán, vállaltan visszafogott szenedéllyel. Palestrina, Telemann, Corelli muzsikája kelt új életre, s az ember csak ámul, hogy mennyire megérinti a több száz éve megálmódott zene. A *Barocco* is ezt a hangulatot örökíti meg, s az analógia a koncert és a CD között attól is tökéletes, hogy a lemezfelvételek is a somorjai zeneiskola koncerttermében készültek.

A lemez sikeréből részt vállalt a Pátia rádióból ismert Kovács János zenei rendező, és a borítót ízlésesen, a zene hangulatához beleérzően megalkotó Slávka Bulíková. Külön büszkeséggel tölt el, hogy a kamaraegyüttes munkaadóm, a somorjai művészeti alapiskola vonzásköréből került ki, s több kollégám is, így Hideghéthy Jenő koncertmester és Domsitz Erika billentyűs hangszeres, aktívan kiveszi részét az együttes stílusának kimunkálásából. Szerencsés választás volt a hangverse-



nyen, a barokk zenei közegben egyfajta ellenpontként, a zongorista Lovász Bálint szereplése. Róla azt gondolom, hogy technikai potenciálja mellett, amely még persze fejleszthető, tisztítható, személyiségi adottságai is előrevetítik egy sikeres művészi karrier képét.

A hangverseny s maga a hanghordozó bizonyítja, van miért irigyelni a Harmonia Classica vezetőjét. Mellette őszintén irigylek minden zenészt, aki részt vehet ebben a produkcióban. Legszívesebben ide-

írnám mindannyiuk nevét... Még akkor is, ha tudom, hogy ehhez a részvételhez drága a belépő. De azt is tudom, hogy a sok verejtéket, gyakorlást kárpótolja, ha összeáll a csoda, ha lélekkel telnek meg a leírt kottafejek.

Ide illenek Hecht Éva szavai, aki zenei tanácsadóként bábáskodott a CD felvételeinél. A lemezbemutatón mondta: „A Harmonia Classicának gyermeke született. Azt kívánjuk, hogy legyen még sok kistestvére...”

## NEMZETKÖZI HANGVERSENY ÉS KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS

Öt város: Mosonmagyaróvár, Győr, Hainburg, Wieselburg és Somorja művészeti iskoláinak pedagógusai találkoztak a Németh-Samorínsky István Művészeti Alapiskola koncerttermében. A már hagyományosnak mondható rendezvény ezúttal is színvonalas műsorral várta a zsúfoltságig megtelt koncerttermet. Michelangelónak tulajdonítják a mondást, hogy rossz tanár az, akinek a diákja nem előzi meg tudásban az őt nevelő pedagógust. Bármennyire is tiszteltem a reneszánsz művészt, csak részben van igaz. Igaz ez a kimagasló tehetségekre, nem úgy van az átlagos, zenekedvelő fiatalság esetében. Márpedig a művészeti alapiskolák egyik célja, hogy zeneszerető és -értő fiatalokat neveljenek. S itt nagyon fontos, hogy rátermett, felkészült

pedagógusok vezessék őket. A tanárság hangszertudásának magas nívójáról meggyőződhetett mindenki, aki meghallgatta produkcióikat. Ez lehetett a rendezvény egyik célja – a másik maga a gyönyörködtetés.

Sokszínű műsor kínálta magát a testvériskolák „felhozatalában”: zongoradarabok (Domsitz Géza – Győr), fuvolaszó (Jelenik Krisztián – Mosonmagyaróvár), szaxofon-zongora duett (Alasztics Balázs, Domsitz Géza – Mosonmagyaróvár), egzotikus dobszó (Varga Bence – Mosonmagyaróvár) és hangulatos zenei darabok hegedű, gordonka, zongora hangszerelésben (Andrea Redl, Theresa Hemerich, Dieter Mayer – Hainburg). Egy különleges produkciónak is szem- és fültanúi lehetünk. Már Szűcs Irén igazgatónő

felkonferálásából sejteni lehetett, hogy valami rendhagyó következik... A Wieselburgból érkezett Mária Dorn a technikát hívta segítségül kompozíciója „felépítéséhez”. Fokozatosan rögzítette a különböző fafűvős hangszerek hangját, megtűzdelve az általa kreált, énekelt hangeffektusokkal. Ilyen módon a közönség tanúja lehetett egy bizarr hangulatú kompozíció megszületésének.

A hazai pedagógusok közül már a hangversenyt nyitó Mezei Ernő magasra tette a mércét Liszt Ferenc Magyar rapszódijának interpretálásával. Ezt a szintet vitte tovább Hideghéthy Jenő és Németh Imre. Az előbbi Alexander Glazunov Spanyol szerenádját adta elő Hecht Éva impulzív zongorakíséretével. Németh Imre egy ritkábban előadott

Kodály Zoltán-művet énekelt, a Magos kősziklának címűt. A dal egy Zobor-vidéki középkori népi motívum feldolgozása, zongorán Vincze Mária működött közre.

Az esten fellépet a 4M kamaraegyüttes és a Zušband popzenekar is. Ez a két formáció már hagyományosan jó színvonalon képviseli a somorjai művészeti iskolát.

A képzőművészeti tárlat a koncertterem falait díszítette, ami egyfajta multikulturális jelleget adott a rendezvénynek. Somorjai részről Anna Mráziková és Slávka Bulíková állított ki, vendégként Johannes Distelberger hozta el műveit, aki egyébként a wieselburgi zeneiskola igazgatója, zenész, s csak hobbiként hódol a képzőművészetnek.

Az oldalt készítette:



Strieženec Sándor

## ZENEI ÉLET SOMORJÁN ÉS KÖRNYÉKÉN (3)

Az előző fejezetben szóltunk annak a zenekarnak az előletről, amely fénykorát az ötvenes évek második felében és a hatvanas évek elején élte. Ekkor már Pokstaller-zenekar néven emlegették, a névadó id. Limpár Pál után vette át az együttes vezetését.

Pokstaller László a helyi fúvószenekarban kezdett zenélni, majd folytatta hasonló műfajban a katonaidéje alatt Hodonínban. Később a pozsonyi konzervatóriumban képezte magát, s lett a somorjai zenei élet egyik meghatározó személyisége. Csákvári István a kezdettől egészen 1958-ig volt az együttes dobosa: „Annak idején csak mi és Sárközi „Csücsök” Ferenc zenekara játszott tánczenét a környéken. Nem tudok róla, hogy a közeli falvakban lett volna valamilyen tánczenekar, hiszen oda is minket hívtak bálókra, táncmulatságokra.”

A gitáros Franko György így

emlékszik vissza a zenekarra: „Még tizenéves koromban vettem egy gitárt, s önerőből megtanultam rajta játszani. A Pokstaller-zenekarba 1958-ban léptem be, Lengyel Józsefet váltottam a hangszeren. Az együttesben többen megfordultak, cserélődött a tagság. Zongorán Szilvássy László játszott, később nő zongoristája volt a csapatnak Lukács Márta személyében. Őt váltotta Orosz József (Joszi). A trombitás Pokstaller Laci mellett fúvós hangszereken (szaxofon, klarinét, pozaun) játszott az idősebb és a fiatal Limpár Pál, valamint Hojicska Pál. Nagyon ügyes zenész volt Kollár Sándor, akit mindenki csak Kóbinak szólított. Harmonikán és nagybőgőn játszott, de a pozaunt is meg tudta szólaltatni. Tagja volt a zenekarnak Károlyi Lajos (harmonika), Méry József (hegedű) és Gőcze István (nagybőgő). A dobos poszt-



A Pokstaller-zenekar egyik legrégebbi felállása. A doboknál: Csákvári István, hátsó sorban: Lengyel József, Pokstaller László, első sorban: Méry József, id. Limpár Pál, Károlyi Lajos, a zongoránál: Szilvássy László

ját, miután Csákvári Pista elköltözött Somorjáról, Diósi Károly töltötte be, de megfordult a zenekarban Szabó Ferdinánd is, aki később sikeres hivatásos zenész lett, s többek közt Braňo Hronec együttesében is játszott. Voltak énekeseink is: Miskovics László, Kotiers András és Bodó „Pöntyö” Erzsébet. Nagyon változatos repertoárt játszottunk: örökzöldeket, szalonzenét, magyar slágereket. Az aktuális világslágereket úgy tanultuk meg, hogy rendszeresen hallgattam a bécsi rádiót, megjegyeztem a dalokat, s a próbán visszajátszottam őket. Kollár Sanyi

kíséretet kreált mellé harmonikán, a zenekar pedig hozzájátszotta a magáét.

A próbák a régi kultúrházban, valamint a Korona vendéglő tánctermeiben zajlottak. Csenkei Laci bácsi, a Korona főnöke szívén viselte a kultúra ügyét, gyakran játszottunk nála bálókön, teadélutánokat. Évente megszervezték Somorján a tűzoltóbált és a cigánybált. Ezeket felváltva játszottunk a fúvószenekarral, illetve Csücsök Ferike cigánybandájával. Sokszor hívtak bennünket a környék falvaiba is muzsikálni...”

(Folytatjuk)

### Jogi tanácsadás

„Édesanyám két hónappal ezelőtt meghalt. Második férjével 1985-ben házasodtak össze, három év múlva elkészült a családi ház, amelyet közösen fejeztek be. A házasságkötés idején még csak az első szint volt készen, az emeletet már közösen építették. Voltak édesanyámnak személyes dolgai, melyeket még a házasságkötés előtt vásárolt magának, próbáltam ezeket elkérni a mostohaapámtól, de mindent elzárt. Apai-anyai ágról nekem vannak földjeim a nagyszülők után. Ez elosztható? Valóban ővé az egész ház és az ingó vagyon?”

#### Kedves Levélíró!

Mivel édesanyja két hónappal ezelőtt hunyt el, valószínűleg még nem volt hagyatéki tárgyalás. Az örökség tárgyát az az ingó és ingatlan vagyon képezi, mely az édesanyja kizárólagos tulajdonában volt, illetve az, ami a házastársi osztatlan közös tulajdon megszűnése után az elhunyt házastársnak – jelen esetben az édesanyjának – jutna, tehát az örökségbe tartoz-

zik. Levelében nem tesz említést arról, hogy a szóban forgó ház és a telek a házasságkötés előtt édesanyjának vagy az Ön mostohaapjának a tulajdonában volt-e, továbbá hogy a házasságkötés időpontjában a ház már készen volt-e (pl. falak felépítve, tetőszerkezet stb.), és már mint egy létező dolog lett később befejezve, vagy csak a házasság fennállása alatt épült fel. A házhoz fűződő tulajdonviszonyok meghatározását illetően ugyanis nem a kollaudációs határozat kiadásának dátuma a mérvadó, hanem az a tény, hogy a ház a házasságkötés időpontjában már készen volt-e a fentebb felsorolt elemek tekintetében. Ha a ház a házastársi osztatlan közös tulajdon része volt, fele az örökség tárgyát képezi. A nagyszülők után örökölt földekkel kapcsolatban – a levélből kiolvasható információkat figyelembe véve – annyit mondhatok, hogy azok az ingatlanok, melyeket az Ön édesanyja örökölt az ő szüleitől, most az

### Dr. Varga Éva jogász rovata

örökség tárgyát fogják képezni, és így a tulajdonjogot örököli a férj is. Az apai ágon örökölt földek viszont ebben az esetben nem jöhetnek számításba, hiszen azok egy más hagyatéki eljárás tárgyát képezték vagy fogják képezni. Az édesanyja férje és Ön mint az elhunyt legközelebbi hozzátartozói a Polgári törvénykönyv 473. paragrafusának (1) bekezdése értelmében mint első csoportbeli örökösök jönnek számításba, és egyenlő arányban örökölnének.

Várjuk kedves olvasóink jogi ügyeket érintő kérdéseit az alábbi elektronikus postacímre: [judr.vargova@gmail.com](mailto:judr.vargova@gmail.com) vagy telefonszámra: 0948 710 071.

Kérdéseiket elküldhetik szerkesztőségünk címére is: Somorja és Vidéke, Városi Hivatal – Mestský úrad, Fő utca 37. – Hlavná 37, 931 01 Somorja – Šamorín.



## KÖNYVTÁROSOK A TEJFALUI ÓVODÁBAN



Kedves meghívásnak tettek eleget április 20-án a somorjai Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár munkatársai. A tejfalui óvodába látogattak el, ahol az óvónők, Mezei Erzsébet és Gaál Anita, valamint a kis óvodások nagy szeretettel fogadták őket. A könyvtárosok nem

mentek üres kézzel. A legújabb gyermekkönyvekből válogattak össze egy kosárnyit, figyelembe véve az óvodások korát és nemzetiségét is. A kis apróságok mindegyike kiválaszthatta a számára legérdekesebb könyvet, amit lapozgathat az óvodában, de akár haza is vihet. A könyvtárosok játékos formában igyekeztek bemutatni a könyvtárat, felhívni a figyelmet az olvasás fontosságára és a könyv szeretetére. Kedvcsinálóként olvasójegyeket osztottak szét a gyerekeknek, hogy majd a szüleikkel együtt is ellátogathassanak a könyvtárba. Az ovisok jókedvű gyermekdalokkal szórakoztatták a könyvtárosokat és megígérték, hogy a közeljövőben az óvó nénikkel és a szüleikkel együtt látogatnak el a városi könyvtárba. A kis ovisok a kellemes tavaszi napsütésben, a gyönyörű, virágos óvodaudvaron egyenként futottak „szeretetöleléssel” elbúcsúzni a könyvtárosnéniktől. (vk)

### PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

#### SZOCIOGRÁFIA, SZOCIOFILM ÉS SZOCIOFOTÓ A MAGYAR-SZLOVÁK HATÁR MENTÉN

A szlovákiai Fórum Kisebbségkutató Intézet és magyarországi partnerei: a Budapesti Corvinus Egyetem (Innovációs Központ Nonprofit Kft.), az Interregio Forum Egyesület és a Kisebbségekért – Pro Minoritate Alapítvány, illetve támogató szakmai partnerként:

Magyarország Felfedezése Közalapítvány  
pályázatot hirdetnek szociográfia, szociofotó és szociofilm témában.

A pályaművek beérkezésének határideje:  
2012. június 4.

A pályamunkákat a következő címre kell beküldeni:  
Sociography  
Tóth Károly  
Fórum inštitút pre výskum menšín  
Parková 4, 931 01 Šamorín, Slovak Republic  
E-mail: info@sociography.eu  
Információs vonal: +421 905 41 64 94 (Szarka Krisztina)

Bővebben a [www.sociography.eu](http://www.sociography.eu) honlapon.



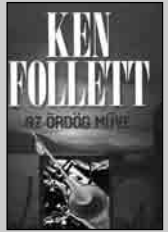
A városi művelődési központ Tallós Prohászka István Kiállítótermében március 30-án Nagy István, testvérvárosunk polgármestere és Bárdos Gábor, városunk polgármestere nyitotta meg Pintér Éva mosonmagyaróvári Kormos Istvándíjas és életműdíjas grafikus-festőművész tárlatát.

Ján Čikovský felvétele

A Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár ajánlja új könyveiből

#### KEN FOLLETT: AZ ÖRDÖG MŰVE

Ken Follett legújabb könyvének témája a bioterrorizmus, mely napjainkban, sajnos, nagyon is aktuális. A skóciai Ivenburnben található az Oxenford Medical, egy magánkézben lévő kis gyógyszergyár, mely egy régi Viktória-korabeli kastélyban működik. A zseniális Stanley Oxenford professzor, a gyógyszergyár tulajdonosa, felfedezi a Madoba-2 nevű, halált okozó vírus ellenszerét. A labor védelméért a vállalat biztonsági főnöke, Toni Gallo felel. A karácsonyi ünnepeket kihasználva a professzor link, hamiskártyás, fülig eladósodott fia, az informatikus Kit, aki a biztonsági rendszert vezérlő szoftvert készítette, jó pénzért becsempész a laborba egy háromtagú gengszterbandát. Ő is csak a helyszínen értesül róla, hogy a banda nem a vagyont érő vírusellenes szert, hanem magát a vírust, a Madoba-2-t akarja ellopni, hogy azt eladja a terroristáknak, akik tömegpusztító biológiai fegyverként akarják felhasználni. A professzorba szerelmes és a vállalatához maximálisan lojális hajdani zsarú, Toni Gallo azonban rájön, mit terveznek a gengszterek.



#### ALLISON PEARSON: CSAK TUDNÁM, HOGY CSINÁLJA

Kate Reddy befektetési alapkezelő, két kisgyermek édesanyja. Öt különböző időzónában kilencféle devizát tud átszámítani, és képes fél óra alatt megfürdeni, felöltözni, a gyerekeket megmosdatni, felöltöztetni és elindulni otthonról. Kate krónikus időhiányban szenved, úgy számolja a másodperceket, mint más a kalóriákat. Folytonosan rohan egyik értekezletről a másikra, észben kell tartania az ügyfeleknek szóló jelentéseket, gyereke születésnapjait, a tengerentúli telefonhívást, a betlehemes játékot, megnézni a Dow Jones-indexet, intimtornát végezni, időt szorítani a szexre. Mindehhez adjunk még hozzá egy számító nevelőnőt, egy ausztrál főnököt, egy szenvedő – valóban szenvedő – férjet, egy csöndesen rosszalló anyóst és két követelőző gyereket. Allison Pearson regénye egyszerre könnyefakasztóan humoros és fájón szomorú. Az író mély megértéssel ábrázolja a dolgozó anyák büntudatos életét, az önvádat, a nevetséges kis csalásokat, a kimerültséget, a kétségbeesést. Metsző ironiával, ragyogó stílusban mutatja be a dolgozó anyák dilemmáját a 21. század elején.





## A TAVALYI ÉV LEGEREDMÉNYESEBB SPORTOLÓI

A városi önkormányzat sport- és ifjúsági bizottsága idén március 22-én rendezte meg a Somorja Város Sportolója 2011 elnevezésű hagyományos sportgálát, melynek keretében az előző év legeredményesebb sportolóit jutalmazta.

A városi művelődési központ színháztermében rendezett ünnepi sportgálát a Bél Mátyás alapiskola mazzorettcsoportja nyitotta meg, majd a középkori bajvívók, a Le Frere Arme somorjai csapata tartott egy kisebb bemutatót a középkori harcművészetből. Pogány Tibor alpolgármester köszöntőjében kiemelte, városunk mennyire büszke sportolóira, hiszen a tavalyi évben is Európa-szerte magas színvonalon képvisel-

ték városunkat. Az alpolgármester ünnepi beszéde után ismét a mazzorettek léptek a színpadra, majd következett, amit minden fiatal sportoló már nagyon várt, az elmúlt év legeredményesebb sportolóinak kiértékelése.

**A 2011-es év legeredményesebb sportolói az egyes sportágak, klubok szerint:**  
**Kajak-kenu Klub:** Zalka Viktória, Halag Barbara, Virág Krisztián, Zalka Csaba és Jakub Rozkoš.  
**Vívóklub:** Végh Dávid, Bittera Kitti, Egyenes-



Pörsök Henrik, Takács Patrícia és Pirk Rita.

**Kyokusin Karate Oyama Dojo Somorja:**

Mintál Matuš, Garady István és Bódis Gergely.

**FC STK 1914 Somorja:**

Urhoffer Ádám, Tóth Alexandra, Granec Martin, Kálmán István, Klúčik Nikolas.

**FK Somorja:** Sípos Jozef, Jávorka Marcell és Penčev Iván.

**Kosárlabdaklub:** Szlama Angelika, Raková Michaela, Cséfalvay Viktória, Szeitlová Vanessa és Lelkes Katalin.

**Teniszklub:** Nagy Olivér, Holotňáková Petra, Méri Eszter, Kráľová Adriana.

**Gladiátor Birkózóklub:** Soós Tamás, Cseh Dávid,

Simon Krisztián, Ahmeti Jusuf és Horváth Denisz.

Idén első ízben értékelték ki a csapatsportágak közül a legjobb csapatokat.

Elismerésben részesült az FK Somorja fiatalabb diákcsoportja, az SBK kosárlabdaklub ifi lánycsapata, valamint az FC STK 1914 Somorja idősebb diákok A csapata.

Különdíjat kapott Vass Géza, a Kajak-kenu Klub edzője mint veterán aktív sportoló, aki a tavalyi évben négyszeres szlovákiai bajnok és kétszeres világbajnok lett a szegedi veterán-világbajnokságon.

A ünnepség a pozsonyi Fire Show bemutatójával fejeződött be. (sv)

## A LONDONI OLIMPIA...

Április 2-án érkezett városunkba a londoni olimpia tiszteletére Pozsonyban útjára indított fáklya. E napon nagy volt a sürgésforgás a városban. Milyen rendezvények kísérték a fáklya átvételét? – kérdeztük Orosz Csabától, a Csallóközi Olimpiai Klub elnökétől, a városi önkormányzat sport- és ifjúsági bizottságának elnökétől:

– Az olimpia évében a Szlovákiai Olimpiai Szövetség egy rendezvénysorozatát indított, az olimpiai lángfutást, melynek célja, hogy az eredeti olimpiai lángot szimbolizáló tüzet végigvigyék azokban a szlovákiai városokban, amelyekben olimpiai klubok működnek. Azokban a városokban pedig, ahová a láng megérkezik, sporteseményeket rendeznek, ezáltal is sportra ösztökélve az ország fiataljait. A lángot elsőként városunk polgármestere vette át április 1-jén, s hoztuk másnap Somorjára. A városban működő egyes sportklubok sportolói a város

határától felváltva futottak a lánggal egészen a városházáig, ahol felvontuk az olimpiai lobogót, majd meggyújtottuk az olimpiai kelyhet. Az iskolák számára városi futóversenyt rendeztünk, melybe alapiskoláink és a kisgimisek is bekapcsolódtak. A gyerekek négy korosztályos kategóriában mérhették össze állóképességüket. Másnap, szintén az alapiskolák számára, a műfüves pályán focibajnokságot szerveztünk. Harmadnap vittük tovább a lángot Nagymegyerrre, ahol szintén színvonalas sporteseményeket rendeztek a helyi sportklubok. (sv)



Hatvanötödször startolt idén április 15-én a Devín – Bratislava maratoni futóverseny. Rekordszámú futó állt rajthoz, köztük az FK Somorja színeiben a somorjai Orosz Jana és Sárosfai Péter, valamint a sárosfai Hlivák Erzsébet is, akik a maguk kategóriájában kiváló eredményt értek el. A 3141 rajtszámmal induló Sárosfai Péter 1,12.03 idővel a 471., az 5579 számmal induló Hlivák Erzsébet 1,15.32 idővel a 217., míg az 5580 számmal induló Orosz Jana a 218. helyen végzett. (-)

### TISZTELT STK-SZURKOLÓK!

Májustól a somorjai MS SPORT sportüzletben kaphatók az egyesület által forgalmazott szurkolói pólók és relikviák.  
 Szurkoljunk együtt a csapatért!

## SZÜLETETT

2012. március 19-én **Greňová Natália** és **Krajčiová Martina**, március 22-én **Hógye Noel**, március 23-án **Chudý Radoslav**, március 24-én **Filkas Vivien**, március 28-án **Baráth Dávid**, április 1-jén **Jančušová Evelyn**, április 4-én **Lušcon Jakub**, április 5-én **Vodičková Liana**, április 12-én **Űrge Zsóka**, április 14-én **Kiss Alexandra** látta meg a napvilágot.  
*Sok sikert, újszülöttek!*

## ELHUNYT

2012. március 25-én **Kalupka Julianna** 72 éves korában, március 27-én **Bokor Ernő** 72 éves korában, április 1-jén **Németh Gizella** 85 éves korában, április 8-án **Sipos Margit** 65 éves korában, április 9-én **Jakubiak István** 63 éves korában, április 14-én **Kyndl Igor** 56 éves korában és **Seregi Mihály** 64 éves korában, április 24-én **Kóváry Etel** 75 éves korában távozott az élők sorából.

**Béke poraikra!****Hibaigazítás**

Lapunk márciusi számában elírtuk a február 22-én 86 éves korában elhunyt **Vörös Irén** nevét (Irén helyett Irmát írtunk). Az érintettek szíves elnézését kérjük!

## KÖSZÖNTŐ

Jó egészséget, sok örömet, boldogságot kívánunk azon polgártársainknak, akik májusban töltik be 70., 75., 80., 85. és több életévüket: **Zatko Dušan**, **Bránsky Peter**, **Tóth Árpád**, **Szöllös Terézia**, **Edmár Rozália**, **Šipoš Miklós**, **Ferenczi Zoltán**, **Halász Margit**, **Rézverő Katalin**, **MUDr. Bauer Győző**, **CSc.**, **Gaál Sándor**, **Krajcsovics Rudolf**, **Csiba János**, **László Mária**, **Pálkás Mária**, **Masárová Milada**, **Merva Ilona**, **PaedDr. Szamos László**, **Baráth Éva**, **Bokor Ilona**, **Andrási Tibor**, **Veselko Dušan**, **Benyák Ilona**, **Stifter Emília**, **Čapkovičová Anna**, **Palicz Irén**, **Pörge Rozália**, **Golisová Judita**, **Mészáros Matild**, **Végh Izabella**, **Almássy Mária**, **Hornyák Mária**, **Hegedűs Janka**, **Lang Ilona**, **Uhercsik Gusztáv**, **Strelecová Ružena**.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTT

2012. április 21-én **Tóth Gábor** és **Elek Erika**, április 27-én **Kováč Jaroslav** és **Krajčecová Katarína** esküdött örök hűséget egymásnak. *Gratulálunk!*

## APRÓ HIRDETÉSEK

- **Eladó** Nagypakán 598 m<sup>2</sup> közművesített építkezési telek gyönyörű környezetben, ideális alakzat. Ár: cca 55,- €/m<sup>2</sup>, megegyezés lehetséges. Tel.: 0911 535 445
- **Kiadó Balatonalmádiban** apartman 4 + 4 fő részére májustól szeptemberig. Tel.: 0036 203 358 968
- **Továbbképző tanfolyam** gondozónők részére Somorján. Tel.: 5900 412

## VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

- **Május 11.** – A Republic együttes koncertje a Pomlében – 20.00
- **Május 19.** – A Prvosienka gyermeknéptáncsoport születésnap programja – 18.00
- **Május 25.** – **Andrássy Tibor** festőművész kiállításának megnyitója – 18.00. A tárlat 2012. június 15-ig tekinthető meg.

## MÁJUS 17 – 19. TAVASZI VÁSÁR A FŐ TÉREN

**A vásár kísérelő programjai:**

**Május 17.** - Tűzoltózenekar, Erika és Tibor gyermekműsora, LEOMAGIC bűvészshow, Eminent zenekar

**Május 18.** - Prvosienka, 4M kamarazenekar, ZUŠBAND, Tibi Mulatós

**Május 19.** - Alapiskolák műsora, tűzoltóbemutató

**Május 18-án és 19-én** a régi tűzoltó technika kiállítására kerül sor a tűzoltószerzőudvarán nemzetközi részvétellel. A kiállítók között lesz: Hainburg, Mosonmagyaróvár, Uherský Brod, Dunatőkés, Jányok, Bős, Pozsonypüspöki, Nagymagyar, Oroszvár, Királyfiakarcsa, de térségünk más tűzoltótestületeinek a birtokában levő egykoron a tűz oltására használt gépei, járművei is.

## DEJA VU PARTY A POMLÉBAN

2012. JÚNIUS 9. – 16.00 ÓRA

Fellép: a házigazda Deja vu együttes mellett a somorjai énekesválogatott – Kovács Koppány, Németh Imre, Gaál Jenő, Nagy Myrtíl, Erich „Bobos“ Procházka, Juraj Turtev, továbbá: a legendás Gatch zenekar, a Soundbridge trio, Steps Rock And Roll Party, a Balatone együttes és mások.  
**A belépés díjtalan.**

**Vadgulyásról és frissítőkről a rendezők gondoskodnak.**

## Véradás

A Szlovák Vöröskereszt alapszervezete felhívja a véradók figyelmét arra, hogy **május 28-án** véradás lesz a városi művelődési központ 1. emeleti helyiségében. A véradókat reggel nyolctól tizenegy óráig várják.

## AT HOME GALLERY

- **Május 4.** – **Vida Simon (USA)** és **Jack Stanley (Kanada)** kiállításának megnyitója – 19.00. Megtekinthető: június 20-ig.
- **Június 26.** – **Marco Bernardi (Olaszország)** kiállításának megnyitója – 19.00. Megtekinthető: augusztus 20-ig.  
www.athomegallery.org  
Tel.: 0903 255 681

## I. BLUES-LÁZ FESZTIVÁL

2012. MÁJUS 12.  
SUP-SUP MUSIC CLUB

**Fellépők:**

**Dura and Blues Club,**  
**Sitra Achra and Boboš,**  
**Mojo Working Trio – Szabó Tamás,**  
**Pribojszki Máttyás, Peter Cmorík,**  
**Thomas Herfli**

## MEGEMLÉKEZÉSEK

*Szeretteim, én már elmentem,  
küzdöttem, de tovább nem tehettem.  
Szerettem volna még sokat remélni,  
gyermkeim útját figyelemmel kísérni.  
A halál eljött, búcsúzni nem hagyt,  
édes szeretteim, én már az Úrnál vagyok.*



Fájó szívvel emlékezünk 2012. május 10-én halálának 2. évfordulóján drága halottunkra,  
**Horváth Zoltánra,**  
aki 49 éves korában távozott szerettei köréből  
*Emléked megmarad, őrizzük mosolyodat: szerető családod*

*Szomorú az út, amely a sírodig vezet.  
Neked már megpihent szíved.  
Nehéz az életet élni nélküled.  
Feledni téged soha nem lehet.*



Fájó szívvel emlékezünk 2010. május 4-én, halálának 3. évfordulóján a szerető férjre, apára, nagyapára,  
**Németh Györgyre.**  
*Emléket örökké szívében őrzi gyászoló felesége és az egész család*

Fájó szívvel emlékezünk a drága jó férjre, édesapára, nagyapára,  
**Szelle Benjáminra,**  
akit 24 évvel ezelőtt, április 14-én tragikus körülmények között vitt el a kegyetlen halál.  
Az élet megtanít szeretni, de feledni soha.  
*Soha nem felejtő szerető felesége és a rokonok*

**Allianz**   
Slovenská poisťovňa

**Poistovacia kancelária hľadá  
na pracovnú pozíciu asistent manažéra  
pre existujúci kmeň klientov pracovníka.  
Ponuka zaškolenie, modernú  
technologicckú a odbornú podporu,  
progressívne finančné odmeňovanie.**



**Pavol Fördös - agentúrna kancelária**  
Hlavná 31, 931 01 Šamorín  
mobil: 0915 063 737, 0905 417 040  
e-mail: pavol.fordos@oz.allianzsp.sk

# SOMORJA-POMLÉ

Jegyrusítás | Predaj vstupeniek: VMK Somorja | MsKS Šamorín, Focus Music Shop- Dunajská Streda  
Tel: +421 31 562 22 41 | Info: +421 948 699 293

2012  
**05.  
11.**



2012  
**06.  
21.**



2012  
**07.  
14.**



**Nep Diet**  
NepDiet  
Štúdio Šamorín  
**Nekupuj si nové jeansy!** Za 10 dní ich môžeš znovu zapnúť...  
Prinášame vám veľký módny hit priamo z Talianska.  
NepDiet – nová metóda redukcie nadváhy.  
Rýchla, účinná, bez hladovania a úbytku svalovej hmoty.  
NepDiet Štúdio, Hlavná 31, 931 01 Šamorín  
Budova kožnej kliniky  
tel. +421 915096693  
email: nepdiet@gmail.com



[www.chudnut.com](http://www.chudnut.com)

## Masážny salón

- Klasická masáž**
- Bankovanie**
- Medová masáž**
- Manuálna lymfodrenáž**
- Anticelulitídna masáž**
- Reflexná masáž chodidiel**

**Majáles zliav** Detoxikujte so zľavami viac ako **20%**

Otvorené PO-NE

informácie a objednávky na tel.č.: **0908 549 649**

Gazdovský rad 24, Šamorín (v priestoroch kaderníctva Sissy).

[www.sissy.sk](http://www.sissy.sk)



## MSC Hajútak

### Európa legszebb tengerjáróin

12 nap: **649,- €** (május)

**Útvonal:** Genova-Civitavecchia-Marmaris-Limassol-Haifa-Katakolon-Genova

8 nap: **499,- €** (május,június)

**Útvonal:** Livorno-Villegrande-Valencia-Ibiza-La Goulette-Catania-Neapol-Livorno

és több száz más útvonal

**A részvételi díj tartalmazza:** a választott kabinban szállást, program szerinti útvonalat, uzsonnát induláskor, üdvözlőcocktail, egészsznapos étkezést + éjjeli büfét, fedélzeti létesítmények használatát, rendezvényeket, szórakoztató programokat, csomagszállítását, kikötői illetékeket.

**Transzfer a kikötőig és vissza megrendelhető!**

A hajóutak közvetlenül irodánkban foglalhatók:

**CK JACOB REISEN, s.r.o.** (Safari étterem felett)  
Gazdovský rad 39/B, Šamorín Tel.: 031/562 7911,  
Mail: [jacobreisen@jacob-reisen.com](mailto:jacobreisen@jacob-reisen.com)  
Web: [www.jacob-reisen.com](http://www.jacob-reisen.com)



A hirdetések tartalmi és nyelvtani helyességéért szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.



S radosťou si vám dovoľujeme oznámiť...  
P... Č... M... S... M...  
č... M... S... S... t...  
deviatym rokom.

P... MM... i... rabaty,  
S... t... P... P... P...  
P... S... S... S... p... p... t... i...  
M... p... P...  
t... S... S... i...

**Kontakty:**[www.monstako.cz](http://www.monstako.cz)  
[info@monstako.cz](mailto:info@monstako.cz)  
Kraľovianky, Šamorín  
Tel.: +421 905 542 211



Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov.

# Milí priateľia kníh!

Doneste tento kupón do  
kníhkupectva  
**KNIHY-MOLNÁR-KÖNYV,s.r.o.**  
a dostanete zľavu

# 1 €

Akcia platí len do  
**31.mája 2012**

Zľavu môžete využiť pri nákupe  
kníh v minimálnej hodnote 10 €.

**Príd'te ešte dnes!**

Nájdete nás oproti pošte.

# Kedves könyvbarát!

Fogja ezt a kupont és hozza  
magával a  
**KNIHY-MOLNÁR-KÖNYV,s.r.o.**  
könyvesboltba és azonnal

# 1 €

**kedvezményt kap!**

**Érvényes 2012.május 31-ig.**

Felhasználható 10 € feletti  
könyvvásárlás esetén.

**Jöjjen el még ma,  
a postával szembe!**



**ROZÁRIUM**  
KVETOSLAVOV

äLYRWY P HMM RGG\ FK QD YLGLHX  
9\ EHUM VLSRJ HP RN ØQ NP RG â DP RUQD

**3RJHP M RG € P<sup>2</sup> V' 3+ 6WYD' P { äHMM RNDP äLM**

± VNRØXGRYDQp IQäLQHUNH VHMM  
– dokončHQp SUIVMSRYp FHMV  
± Y EXGRYDQp YHUHQp RYHMØQLH

**' RP VSRJHP NRP RG € V' 3+**



**ZZZ URJ DUXP NYHMVØYRY**